

GRILL MEISTER

DE AT NL FR

PIZZASTEIN

● Einleitung

Wir begrüßwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzzwecke. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Sie können dieses und zahlreiche andere Handbücher unter www.lidl-service.com herunterladen und ansehen. Durch Scannen dieses QR-Codes werden Sie direkt auf die Lidl-Service-Website (www.lidl-service.com) weitergeleitet, wo Sie durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 495362_2504 Ihre Bedienungsanleitung öffnen können.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt darf nur zum Backen von Pizzen und hellem Gebäck im Backofen oder auf dem Grill (Gas- und Kohlegrill, mit Deckel) verwendet werden. Jede andere Verwendung und jede Produktveränderung ist nicht gestattet und kann zu Verletzungen und Produktschäden führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Technische Daten

Material:	Cordierit
Temperatur:	bis zu 400 °C

● Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITS- UND VERWENDUNGSHINWEISE ZUR KÜNFТИGEN BEZUGNAHME AUF!

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickengefahr dar.
- Das Produkt kann während des Backens sehr heiß werden. Verwenden Sie Topflappen oder Grillhandschuhe zu Ihrem Schutz. Die Handschuhe müssen die Anforderungen der Hilfschutzkategorie II erfüllen.
- Verwenden Sie keine spitzen oder scharfen Gegenstände auf dem Produkt.
- Schneiden oder zerkratzen Sie die Oberfläche des Produkts nicht. Dies kann das Produkt beschädigen.
- Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen, bevor Sie es aus dem Ofen oder vom Grill nehmen.
- Reinigen Sie das Produkt nicht in der Spülmaschine.
- Das Produkt ist nicht mikrowellengeeignet.
- Vermeiden Sie schnelle Temperaturwechsel. Schnelle Temperaturwechselungen können das Produkt beschädigen.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen. Das Produkt ist nicht bruchicher. Stöße können die Funktionalitätsgisch des Produkts beeinträchtigen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- LEBENSMITTELSICHT!** Der Geschmack und das Aroma Ihrer Lebensmittel werden von diesem Produkt nicht beeinträchtigt.
- Verwenden Sie keine Messer, Pizzaschneider oder andere scharfe Werkzeuge auf dem Produkt.

● Vor der ersten Verwendung

⚠ ACHTUNG: Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern und Haustieren fern, es besteht Erstickengefahr.

- Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
- Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“).

● Bedienung

● Verwendung des Produkts im Backofen

HINWEIS BESCHÄDIGUNGSGEFAHR! Schieben Sie das Produkt immer in den kalten Ofen. Ein plötzlicher Temperaturwechsel führt zu Rissen im Inneren.

- Legen Sie das Produkt auf den mittleren Rost des Ofens.
- Heizen Sie den Backofen mindestens 30 Minuten lang auf höchster Stufe auf (Ober-/Unterhitze mindestens 250 °C).
- Legen Sie die Pizza auf das Produkt. Die Backzeit hängt von Ihrem Rezept ab.
- Nehmen Sie die Pizza aus dem Ofen.
- Schalten Sie den Ofen aus und lassen Sie das Produkt im Ofen abkühlen.

● Verwendung des Produkts auf dem Grill

- INFO:**
 - Für die Verwendung des Produkts ist ein Kugelgrill oder ein Gasgrill mit Deckel erforderlich.
- Halten Sie den Deckel während des Backvorgangs geschlossen.
- Drehen Sie die Pizza während des Backvorgangs, um sie gleichmäßig zu backen.

- Legen Sie das Produkt auf den Grill. Erhitzen Sie den Grill für mindestens 30 Minuten.
- Berehnen Sie das Produkt vor dem Gebrauch.
- Legen Sie die Pizza auf das Produkt. Die Backzeit hängt von Ihrem Rezept ab.
- Nehmen Sie die Pizza vom Grill.
- Schalten Sie den Grill aus und lassen Sie das Produkt abkühlen.

● Reinigung und Pflege

HINWEIS BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

- Lassen Sie das Produkt vor der Reinigung langsam abkühlen. Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser, wenn es heiß ist. Dies kann zu Rissen führen.
- Nicht für Geschirrspülmaschinen geeignet.
- Lassen Sie das Produkt nicht im Spülwasser einweichen, da es Wasser absorbiert und speichert. Andernfalls besteht die Gefahr von Rissen und Brüchen während des Erhitzungsvorgangs.
- Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel, um das Produkt zu reinigen.

- Aufgrund von Hitze und Lebensmittelbestandteilen verändert das Produkt mit der Zeit seine Farbe. Dies hat keinen Einfluss auf die Hygiene. Bei Verfärbungen kann das Produkt zunächst mit feinem Schlefpapier gereinigt werden, bevor eine Handbürste verwendet wird.

- Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch.
- Entfernen Sie vorsichtig mit einer Handbürste oder einem Kunststoffschaber den Schmutz, der sich auf dem Produkt festgesetzt hat.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten Tuch.

● Lagerung

- Vor der Lagerung: Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“).
- Lagern Sie das Produkt in der Originalverpackung, wenn es nicht verwendet wird.
- Bewahren Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort auf.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden. Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen statgestellten Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie ersicht, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 495362_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Servicebeleitung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenboni) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

- Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de
- Service Österreich**
Tel.: 0800 447744
E-Mail: owim@lidl.at
- Service Belgien**
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be
- Service Schweiz**
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: owim@lidl.ch

DE AT

PIZZA STONE

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

You can download and view this and numerous other manuals at www.lidl-service.com. By scanning this QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can open your instruction manual by entering the article number (IAN) 495362_2504.

● Intended use

The product must only be used to bake pizzas and light pastry in ovens or on grills (gas and coal grills, with lid). Any other use and any product modification is prohibited and can lead to injuries and product damage. The manufacturer is not liable for any damages caused by any use other than for the intended purpose. The product is not intended for commercial use.

● Technical data

Material:	Cordierite
Temperature:	up to 400 °C

● Safety instructions

SAVE ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USE FOR FUTURE REFERENCE!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of asphyxiation.
- The product may become very hot during baking. Use oven mitts or protective gloves for your protection. The gloves have to meet the requirements for category II heat protection.
- Do not use pointy or sharp objects on the product.
- Do not cut or scratch the surface of the product. This may damage the product.
- Allow the product to cool down completely before removing it from the oven or grill.
- Do not clean the product in the dishwasher.
- The product is not microwave-proof.
- The product is oven-proof. Place the product on an oven grate, not directly on the floor of the oven.
- Avoid rapid temperature changes. Rapid temperature changes may damage the product.
- Do not dry clean the product. The product is not break proof. This may affect the product's ability to function properly.
- Do not use the product if it is damaged.
- FOOD-SAFE!** The flavour and aroma of your foods are not affected by this product.
- Do not use knives, pizza cutters or any sharp tools on the product.

● Before first use

⚠ CAUTION: Keep the packaging materials away from the children and pets, it may cause suffocation.

- Remove the product from the packaging and remove all packaging materials.
- Clean the product (see "Cleaning and care").

● Usage

● Using the product in an oven

NOTICE RISK OF DAMAGE! Always place the product in the cold oven. A sudden temperature change will cause the product to crack.

- Place the product on the middle grate in the oven.
- Heat up the oven for at least 30 minutes on the highest level (top/bottom heat at least 250 °C).
- Place the pizza on the product. The baking time depends on your recipe.
- Remove the pizza from the oven.
- Switch off the oven and let the product cool down in the oven.

● Using the product on a grill

- INFO:**
 - A kettle grill or gas grill with a lid is required for using the product.
- Keep the lid closed during the baking process.
- Rotate the pizza during the baking process in order to bake it evenly.

- Place the product on the grill. Heat the grill for at least 30 minutes.
- Flour the product before use.
- Place the pizza on the product. The baking time depends on your recipe.
- Remove the pizza from the grill.
- Switch off the grill and let the product cool down on the grill.

● Cleaning and care

- NOTICE RISK OF DAMAGE!**
 - Allow the product to slowly cool down before cleaning. Never immerse the product in water when it is hot. This may cause cracking.
- Not suitable for dishwashers.
- Do not allow the product to soak in rinse water as it absorbs and stores water. Otherwise there is a risk of cracking and breaking during the heating process.
- Do not use any abrasive, aggressive cleaners to clean the product.

- Due to heat and food ingredients, the product will change its colour over time. This does not have an impact on hygiene. If discoloration occurs, the product may be first cleaned with fine sandpaper before using a hand brush.

- Clean the product after every use.
- Carefully remove any dirt that is stuck on the product with a hand brush or a plastic scraper.
- Clean the product with a slightly damp cloth.

● Storage

- Before storage: Clean the product (see "Cleaning and care").
- Store the product in the original packaging when it is not in use.
- Store the product in a cool, dry, and well-ventilated place.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



The product and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of a material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it - at our choice - free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 495362_2504) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● Service

- Service Great Britain**
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.gb
- Service Ireland**
Tel.: 1800 101010
E-Mail: owim@lidl.ie

DE AT

PIERRE À PIZZA

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et/ou les domaines d'application cités. Conservez ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-le également à la totalité des documents.

Vous pouvez télécharger et consulter ce manuel ainsi que de nombreux autres sur le site www.lidl-service.com. En scannant ce code QR, vous serez directement redirigé vers le site du service Lidl (www.lidl-service.com), où vous pourrez ouvrir votre manuel d'instructions en saisissant le numéro d'article (IAN) 495362_2504.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Le produit est seulement destiné à la cuisson de pizzas et de petits pains blancs au four ou au grill (gril à gaz et à charbon, avec couvercle). Toute autre utilisation ou modification du produit est interdite et peut entraîner des blessures et des dommages au produit. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation non conforme aux prescriptions. Le produit n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.

● Données techniques

Matière :	Cordierite
Température :	Jusqu'à 400 °C

● Consignes de sécurité

CONSERVER TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS D'UTILISATION POUR VOUS RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT !

- Né laissez jamais des enfants sous surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'étouffement.

- Pendant la cuisson, le produit peut devenir très chaud. Utilisez des maniques ou des gants spécial barbecue pour votre protection. Les gants doivent répondre aux exigences de la catégorie de protection thermique II.
- N'utilisez pas d'objets pointus ou tranchants sur le produit.
- Faites attention à ne pas couper ou rayer la surface du produit. Cela peut endommager le produit.

- Laissez le produit refroidir complètement avant de le retirer du four ou du gril.
- Le produit ne va pas ou lave-vaisselle.
- Le produit ne convient pas pour une utilisation dans un micro-ondes.
- Le produit convient à la cuisson au four. Placez le produit sur une grille dans le four, mais jamais directement sur le fond du four.
- Évitez tout changement brutal de température. Un changement brutal de température peut endommager le produit.
- Ne faites pas tomber le produit. Le produit n'est pas incassable. Des chocs peuvent porter atteinte au fonctionnement du produit.
- N'utilisez pas le produit s'il est détérioré.
- CONVIENT POUR LES ALIMENTS** Le goût et l'arôme de vos aliments ne sont pas affectés par ce produit.
- Il est interdit d'utiliser des couteaux, rosettes à pizza ou d'autres outils tranchants sur le produit.

● Avant la première utilisation

⚠ ATTENTION : Conservez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants et des animaux domestiques car il représente un risque d'asphyxie.

- Sortez le produit de son emballage et retirez tous les matériaux d'emballage.
- Nettoyez le produit (voir « Nettoyage et entretien »).

● Fonctionnement

● Utilisation du produit dans un four

REMARQUE ! RISQUE DE DÉGÂTS ! Mettez toujours le produit dans un four froid. Un changement soudain de température cause des fissures dans le produit.

- Placez le produit sur la grille au milieu du four.
- Préchauffez le four pendant au moins 30 minutes avec un réglage sur la puissance la plus haute (résistance du haut/bas à au moins 250 °C).
- Placez la pizza sur le produit. Le temps de cuisson dépend de votre recette.
- Sortez la pizza du four.
- Éteignez le four et laissez le produit refroidir à l'intérieur du four.

● Utilisation du produit sur le grill

- INFO :**
 - Un barbecue boule ou un gril à gaz avec un couvercle est nécessaire pour utiliser le produit.
- Laissez le couvercle fermé durant la cuisson.
- Après de cuire la pizza uniformément, tournez-la pendant la cuisson.

- Placez le produit sur le gril. Faites chauffer le gril pendant au moins 30 minutes.
- Formez le produit avant utilisation.
- Placez la pizza sur le produit. Le temps de cuisson dépend de votre recette.
- Retirez la pizza du gril.
- Éteignez le gril et laissez le produit refroidir.

● Nettoyage et entretien

REMARQUE ! RISQUE DE DÉGÂTS !

- Avant le nettoyage, laissez le produit refroidir doucement. Ne plongez jamais le produit dans l'eau lorsqu'il est chaud. Cela peut causer des fissures.
- Ne va pas au lave-vaisselle.
- Ne faites pas le produit tremper dans l'eau car elle l'absorbe et la stocke.
- Autrement, il y a un risque de fissures et cassures durant le chauffage.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage corrosifs ou récurants pour nettoyer le produit.

- Le produit change de couleur avec le temps en raison de la chaleur et des ingrédients alimentaires. Cela n'a pas d'influence sur l'hygiène. Si le produit est décoloré, il peut être nettoyé avec du papier de verre fin avant d'utiliser une brosse douce.

- Nettoyez le produit après chaque utilisation.
- Utilisez une brosse douce ou un grattoir en plastique pour enlever soigneusement toute saleté qui a adhéré au produit.
- Nettoyez le produit à l'aide d'un torchon légèrement humide.

● Rangement

- Avant le rangement : Nettoyez le produit (voir « Nettoyage et entretien »).

- Rangez le produit dans son emballage d'origine lorsqu'il n'est pas utilisé.

- Conservez le produit dans un endroit bien aéré, sec et frais.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Vous mairie ou votre municipalité vous renseignera sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsqu'un acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale suscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles L641 à L648 et L232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

- Le bien est conforme au contrat :
 - 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
 - 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 Ter alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

1. Umiestíte výrobek na střední rožň trouby.
2. Zahříváte pečicí troubou na nejvyšším stupni po dobu nejméně 30 minut (horní/dolní teplo nejméně 250 °C).
3. Položíte pizzu na výrobek. Doba pečení závisí na vašem receptu.
4. Vypněte pizzu z trouby.
5. Vypněte troubu a nechte výrobek v troubě vychladnout.

● Použití výrobku na grilu

- ❶ **INFO:**
- K použití výrobku je nutná kulová gril nebo plynový gril s víkem.
- Během pečení mějte ucho zavřené.
- Pizzu během pečení otáčáte, aby se upekla rovnoměrně.

1. Položíte výrobek na gril. Ohříváte gril po dobu alespoň 30 minut.
2. Před každým použitím výrobku pomozte.
3. Položíte pizzu na výrobek. Doba pečení závisí na vašem receptu.
4. Vypněte pizzu z trouby.
5. Vypněte gril a nechte výrobek vychladnout.

● Čištění a péče

UPOZORNĚNÍ NEBEZPEČNÉ POŠKODĚNÍ

- Nechte výrobek před čištěním pomalu vychladnout. Nikdy nepoužívejte výrobek do studené vody, pokud je horký. To může vést k trhlínám.
- Není vhodný do myčky nádobí.
- Nenamáčujte kámen na pizzu do vody, protože absorbuje a ukládá vodu. V opačném případě hrozí během procesu ohřevu nebezpečí tvorby prasklin a trhlín.
- K čištění výrobku nepoužívejte žádné agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

- ❶ Kvůli teplu a přísadám potravin mění výrobek v průběhu času barvu. To nemá žádný vliv na hygienu. V případě změny barvy lze výrobek před použitím ručně očistit nejprve vyčistit jemným brusným papírem.

- Čištění výrobku po každém použití.
- Pomocí ručního kartáče nebo plastové škrabky opatrně odstraníte veškeré nečistoty, které se usadily na výrobku.
- Čištění výrobku lehce navlhčeným šátkem.

● Skladování

- Před skladováním: Čištění výrobku (viz „Čištění a péče“).
- Pokud není výrobek používán, skladujte ho v originálním balení.
- Uchovávejte výrobek na suchém, suchém, dobře větraném místě.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace výtulžitých zařízení se informuje u správy vaší obce nebo města.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

Logo Triman platí jen pro Francii.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezena.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytlí již v okamžiku nákupu, musí být nahlázeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán nebo udržován.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a to platí jako opotřebení dílů (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové barevné nádrže), ani se nevztahuje na poškození razbitých dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

Pokud se v výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán nebo udržován.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a to platí jako opotřebení dílů (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové barevné nádrže), ani se nevztahuje na poškození razbitých dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

Pokud se v výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán nebo udržován.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a to platí jako opotřebení dílů (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové barevné nádrže), ani se nevztahuje na poškození razbitých dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

Pokud se v výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán nebo udržován.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a to platí jako opotřebení dílů (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové barevné nádrže), ani se nevztahuje na poškození razbitých dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

Pokud se v výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán nebo udržován.

- ❶ Umiestíte výrobek na střední rožň trouby.
- Zahříváte pečicí troubou na nejvyšším stupni po dobu nejméně 30 minut (horní/dolní teplo nejméně 250 °C).
- Položíte pizzu na výrobek. Doba pečení závisí na vašem receptu.
- Vypněte pizzu z trouby.
- Vypněte troubu a nechte výrobek v troubě vychladnout.

KAMENŮ NA PIZZU

● Úvod

Blažujeme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvným uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach poskytnutia. Výrobca nepochybne na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky poklady.

Tento a mnohé ďalšie návody si môžete stiahnuť a prezrieť na stránke www.lidl-service.com. Po naskenovaní tohto QR kódu sa dostanete priamo na stránku www.lidl-service.com, kde si po zadaní čísla IAN 495362_2504 môžete vytvoriť svoj návod na obsluhu.

● Používanie v súde s určením

Produkt sa smie používať len na pečenie pizy a bieleho pečiva v rúre alebo na grile (plynový alebo uhľový gril, s krytom). Akékoľvek iné použitie a akákoľvek zmena produktu nie sú povolené a môžu viesť k poraneniu a poškodeniu produktu. Výrobca neodpovedá za škody, ktoré vznikli používaním mimo určenia. Tento produkt nie je určený na komerčné použitie.

● Technické údaje

Materiál:	Cordierit
Teplota:	do 400 °C

● Bezpečnostné upozornenia

UPOZORNENIA K POUŽÍVANIU PRE BUDÚCE POUŽITIE

- Deti nenechajte bez dozoru v blízkosti ohrievaných materiálov. Obalový materiál predstavuje nebezpečné udusenie.
- Produkt sa môže počas pečenia ohriať na veľmi vysokú teplotu. Na ochranu používajte chytáky alebo rukavice na grilovanie. Rukavice musia spĺňať požiadavky kategórie tepelnej ochrany II.
- V produkte nemanipulujte špičatými ani ostrými predmetmi.
- Do poruchy produktu neručte ani nečistite. Môhlo by to produkt poškodiť.
- Pred tým, ako produkt vyberiete z rúry alebo z grilu, ho nechojte úplne vychladnúť.
- Produkt neumývajte v umývacej rúre.
- Produkt nie je vhodný na použitie v mikrovlnnej rúre.
- Produkt je vhodný do rúry. Produkt položte na rožň v rúre, nie priamo na dno rúry.
- Vyhľadajte sa náhlym zmenou teploty. Náhle výkvyvy teploty môžu produkt poškodiť.
- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitý. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- **VÝHODNÉ PRE POTRAVINY!** Tento produkt neovplyvňuje chuť ani arómu vašich potravín.
- Na produkte nemanipulujte nožmi, krájacím kosákom na pizzu ani iným ostrým náradím.

- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitý. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- **VÝHODNÉ PRE POTRAVINY!** Tento produkt neovplyvňuje chuť ani arómu vašich potravín.
- Na produkte nemanipulujte nožmi, krájacím kosákom na pizzu ani iným ostrým náradím.

- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitý. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- **VÝHODNÉ PRE POTRAVINY!** Tento produkt neovplyvňuje chuť ani arómu vašich potravín.
- Na produkte nemanipulujte nožmi, krájacím kosákom na pizzu ani iným ostrým náradím.

- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitý. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- **VÝHODNÉ PRE POTRAVINY!** Tento produkt neovplyvňuje chuť ani arómu vašich potravín.
- Na produkte nemanipulujte nožmi, krájacím kosákom na pizzu ani iným ostrým náradím.

- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitý. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- **VÝHODNÉ PRE POTRAVINY!** Tento produkt neovplyvňuje chuť ani arómu vašich potravín.
- Na produkte nemanipulujte nožmi, krájacím kosákom na pizzu ani iným ostrým náradím.

- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitý. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- **VÝHODNÉ PRE POTRAVINY!** Tento produkt neovplyvňuje chuť ani arómu vašich potravín.
- Na produkte nemanipulujte nožmi, krájacím kosákom na pizzu ani iným ostrým náradím.

- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitý. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- **VÝHODNÉ PRE POTRAVINY!** Tento produkt neovplyvňuje chuť ani arómu vašich potravín.
- Na produkte nemanipulujte nožmi, krájacím kosákom na pizzu ani iným ostrým náradím.

- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitý. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- **VÝHODNÉ PRE POTRAVINY!** Tento produkt neovplyvňuje chuť ani arómu vašich potravín.
- Na produkte nemanipulujte nožmi, krájacím kosákom na pizzu ani iným ostrým náradím.

- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitý. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- **VÝHODNÉ PRE POTRAVINY!** Tento produkt neovplyvňuje chuť ani arómu vašich potravín.
- Na produkte nemanipulujte nožmi, krájacím kosákom na pizzu ani iným ostrým náradím.

- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitý. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- **VÝHODNÉ PRE POTRAVINY!** Tento produkt neovplyvňuje chuť ani arómu vašich potravín.
- Na produkte nemanipulujte nožmi, krájacím kosákom na pizzu ani iným ostrým náradím.

- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitý. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- **VÝHODNÉ PRE POTRAVINY!** Tento produkt neovplyvňuje chuť ani arómu vašich potravín.
- Na produkte nemanipulujte nožmi, krájacím kosákom na pizzu ani iným ostrým náradím.

- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitý. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- **VÝHODNÉ PRE POTRAVINY!** Tento produkt neovplyvňuje chuť ani arómu vašich potravín.
- Na produkte nemanipulujte nožmi, krájacím kosákom na pizzu ani iným ostrým náradím.

- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitý. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- **VÝHODNÉ PRE POTRAVINY!** Tento produkt neovplyvňuje chuť ani arómu vašich potravín.
- Na produkte nemanipulujte nožmi, krájacím kosákom na pizzu ani iným ostrým náradím.

- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitý. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- **VÝHODNÉ PRE POTRAVINY!** Tento produkt neovplyvňuje chuť ani arómu vašich potravín.
- Na produkte nemanipulujte nožmi, krájacím kosákom na pizzu ani iným ostrým náradím.

- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitý. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- **VÝHODNÉ PRE POTRAVINY!** Tento produkt neovplyvňuje chuť ani arómu vašich potravín.
- Na produkte nemanipulujte nožmi, krájacím kosákom na pizzu ani iným ostrým náradím.

- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitý. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- **VÝHODNÉ PRE POTRAVINY!** Tento produkt neovplyvňuje chuť ani arómu vašich potravín.
- Na produkte nemanipulujte nožmi, krájacím kosákom na pizzu ani iným ostrým náradím.

- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitý. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- **VÝHODNÉ PRE POTRAVINY!** Tento produkt neovplyvňuje chuť ani arómu vašich potravín.
- Na produkte nemanipulujte nožmi, krájacím kosákom na pizzu ani iným ostrým náradím.

- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitý. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- **VÝHODNÉ PRE POTRAVINY!** Tento produkt neovplyvňuje chuť ani arómu vašich potravín.
- Na produkte nemanipulujte nožmi, krájacím kosákom na pizzu ani iným ostrým náradím.

- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitý. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- **VÝHODNÉ PRE POTRAVINY!** Tento produkt neovplyvňuje chuť ani arómu vašich potravín.
- Na produkte nemanipulujte nožmi, krájacím kosákom na pizzu ani iným ostrým náradím.

- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitý. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- **VÝHODNÉ PRE POTRAVINY!** Tento produkt neovplyvňuje chuť ani arómu vašich potravín.
- Na produkte nemanipulujte nožmi, krájacím kosákom na pizzu ani iným ostrým náradím.

- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitý. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- **VÝHODNÉ PRE POTRAVINY!** Tento produkt neovplyvňuje chuť ani arómu vašich potravín.
- Na produkte nemanipulujte nožmi, krájacím kosákom na pizzu ani iným ostrým náradím.

- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitý. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- **VÝHODNÉ PRE POTRAVINY!** Tento produkt neovplyvňuje chuť ani arómu vašich potravín.
- Na produkte nemanipulujte nožmi, krájacím kosákom na pizzu ani iným ostrým náradím.

- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitý. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- **VÝHODNÉ PRE POTRAVINY!** Tento produkt neovplyvňuje chuť ani arómu vašich potravín.
- Na produkte nemanipulujte nožmi, krájacím kosákom na pizzu ani iným ostrým náradím.

- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitý. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- **VÝHODNÉ PRE POTRAVINY!** Tento produkt neovplyvňuje chuť ani arómu vašich potravín.
- Na produkte nemanipulujte nožmi, krájacím kosákom na pizzu ani iným ostrým náradím.

- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitý. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- **VÝHODNÉ PRE POTRAVINY!** Tento produkt neovplyvňuje chuť ani arómu vašich potravín.
- Na produkte nemanipulujte nožmi, krájacím kosákom na pizzu ani iným ostrým náradím.

- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitý. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- **VÝHODNÉ PRE POTRAVINY!** Tento produkt neovplyvňuje chuť ani arómu vašich potravín.
- Na produkte nemanipulujte nožmi, krájacím kosákom na pizzu ani iným ostrým náradím.

- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitý. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- **VÝHODNÉ PRE POTRAVINY!** Tento produkt neovplyvňuje chuť ani arómu vašich potravín.
- Na produkte nemanipulujte nožmi, krájacím kosákom na pizzu ani iným ostrým náradím.

- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitý. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- **VÝHODNÉ PRE POTRAVINY!** Tento produkt neovplyvňuje chuť ani arómu vašich potravín.
- Na produkte nemanipulujte nožmi, krájacím kosákom na pizzu ani iným ostrým náradím.

● Skladovanie

- Pred ukladením: Vyčistite produkt (pozri odsek „Čistenie a starostlivosť“).
- Keď produkt nepoužívate, skladujte ho v originálnom balení.
- Produkt uchovávať na chladnom, suchom a dobre vetranom mieste.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnatoch likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo miestnej správe.



Výrobek a obalové materiály są recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu.

Pre lepšie spracovanie odpadů ich zlikvidujte oddelene podľa obrázok Info-tri (informácie o triedení).

Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálových nebo výrobních chyb máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína platiť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akkoľvek poškodenie alebo nedostatky priamo už v čase nákupu je potrebné nahlásiť po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie neprodlužuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atamentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atamentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atamentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atamentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atamentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atamentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atamentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atamentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atamentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atamentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atamentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atamentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atamentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atamentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atamentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atamentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atamentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr